

TAIWAN CRAFTS

臺灣工藝

季刊・2011年2月

目錄 Contents

40

封面故事：

這幾張看似圓餅乾的椅子，是吳怡紋運用回收木材製作的〈記憶的滋味〉，簡潔意象與綠色訴求的巧妙結合，使這件作品獲得獲得「2010年臺灣工藝競賽」〈創新設計組〉一等獎。



01

【編輯室語】Editorial

展開工藝的科技想像

Displaying the Technological Imagination of Craft

05

【專題企劃】Feature

工藝的科技視野

Technology and Craft

06 ○ 材料有限，挑戰極限：現代曲木家具

Beyond the Limit of Material: Modern Bentwood Furniture

◎林東陽 Lin Tong-yang

12 ○ 織出工藝新時代：試析現代科技對織品工藝的影響

Weaving a New Age for Craft: An Analysis of the Influences of Modern Technology on Textile Craft

◎蔡玉珊 Tsai Yu-shan

20 ○ 刺繡工藝的科技視野

The Technological Vision of Embroidery Craft

◎張美筠 Chang Mei-yun

26 ○ 科技——工藝家的新玩藝？

Technology: A New Tool for Craft Artists?

◎曾永玲 Tseng Yun-ling



30

【焦點專訪】Focus

臺灣工藝創作，進行中

2010年臺灣工藝競賽・國家工藝成就獎專訪

Creativity in Bloom: 2010 Taiwan Crafts Competition & National Crafts Achievement Award

31 ○ 青年崛起，工藝新境：2010年臺灣工藝競賽側寫

A New Age for Young Artists: 2010 Taiwan Crafts Competition

◎賴孟玲 Lai Meng-ling

37 ○ 「2010年臺灣工藝競賽」評審感言

2010 Taiwan Craft Competition: Juror's Statement

◎張光民 Tony K. M. Chang

38 ○ 陶藝一生・蘇世雄：2010年「國家工藝成就獎」頒獎典禮紀實

Life in Ceramics: Su Shih-hsiung, the 2010 Winner of National Crafts Achievement Award

◎王淑慧 Angela Wang



40

【工藝之家】Crafts Workshop

王賢民 Wang Hsien-ming／李榮烈 Li Jung-lieh／林善述 Lin Shan-shu
吳明儀 Wu Ming-yi／陳力維 Chen Li-wei

50

【工藝深角度】Perspective

臺灣工藝設計的改變與轉化：工藝時尚 Yii 之設計觀點初探

Change and Transformation of Taiwanese Design Craft: A Preliminary Study on the Design Perspective of Yii Design

◎賴怡利 Lai I-Li



60

【展覽前線】Preview & Review

臺灣文創，整裝出發！：2010臺灣國際文化創意產業博覽會

March, Taiwan Culture: The 2010 Taiwan International Cultural Creative Industry Expo

◎林千琪 Lin Chien-chi

64

花與人間事：翡翠花園的生命密碼

Flowers and Human Matters: The Life Secret of the Jadeite Garden

65

「布，關客家的飾」「什麼都布飾」美學設計聯展

Hakka Cotton Prints Design Exhibition

66

漫彩細活庫斯諾：德國玻璃藝術家Gabriele Küstner個展

Küstner's World

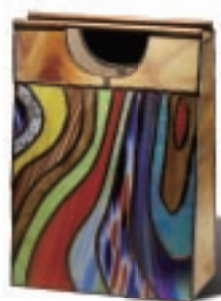
67

有限顏色・無限想像：臺灣彩色鑲嵌玻璃協會2011年度會員聯展

Limited Color and Limitless Imagination: The Colorful Stained Glass by Taiwan Stained Glass Association

68

工藝展覽訊息 Other News



70

【工藝出版】Publication

2010國際工藝競賽臺灣入選者聯展／線索／變與不變／工藝新趣
良品美器／工藝心動能／文化創意MIT・時尚新臺灣／尋百工

72

【國際廣角鏡】International Vision

書中自有大乾坤：美國當代工藝博物館「物件聚焦：書本」特展

Object Focus: The Book

◎黃朵莉 Huang Duo-li

74

刺繡歷史：英國藝術家羅莎琳德・懷特：「他者的刺繡生活」展

Rosalind Wyatt: The Stitch Lives of Others Part I to III

◎黃朵莉 Huang Duo-li

76

宮本ルリ子：超越時空的旅行記事

Miyamoto Ruriko: A Travel Transcending Time and Space

◎邵婷如 Shao Ting-ju

80

亞洲・臨行密密縫的刺繡藝術：美哉，雲南苗族織繡

Embroidering the Beauty of the Land: Yunnan Miao Embroidery

◎蕭佳佳 Hsiao Chia-chia



84

【工藝與生活】Crafts and Life

珠寶藝術中的古典與時尚：張櫻覺的「唐風」品牌 The Classic and Fashion in Jewelry Arts

◎杜嘉琪 Tu, Chia-Chi

88

【世界工藝相簿】World Crafts

手作自然・創新多元：美國當代籃編佳作 Contemporary American Basket Art

◎《藝術家》雜誌 Artist Magazine

95

【國際工藝與設計競賽訊息】International Contest News